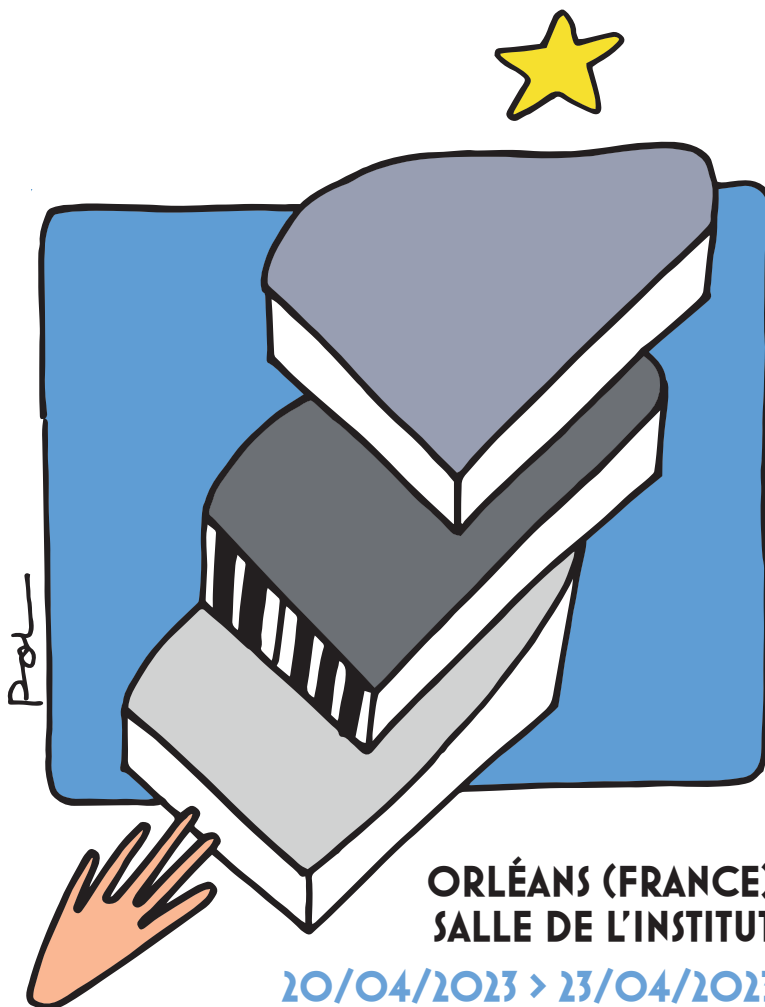


10TH INTERNATIONAL PIANO COMPETITION OF ORLÉANS FOR YOUTH

10^E CONCOURS INTERNATIONAL DE PIANO D'ORLÉANS JUNIOR

XX^E ET XXI^E SIÈCLES XXTH AND XXIST CENTURIES

BRIN D'HERBE



ORLÉANS (FRANCE)
SALLE DE L'INSTITUT

20/04/2023 > 23/04/2023

L'Association Orléans Concours International organise et anime la 10^e édition du Concours international de piano junior « Brin d'herbe »

The "Orléans Concours International" Association organises and animates the 10th edition of the International piano competition of Orléans for youth "Brin d'herbe".

10^e édition du Concours « Brin d'herbe » :

Épreuves du 20 au 22 avril 2023

Concert final des lauréats et remise de prix : Dimanche 23 avril 2023

10th "Brin d'herbe" piano competition:

Rounds from April 20th to 22nd, 2023

Final recital of the laureates and award ceremony on Sunday, April 23rd, 2023

Président d'Honneur / **Honorary President** : György Kurtág

Fondatrice et Présidente honoraire / **Founder and Honorary President** : Françoise Thinat

Président / **President** : Eric Denut

Directrice artistique / **Artistic director** : Isabella Vasilotta

Comité d'honneur / **Committee of honor**

Marie-Paule Aboulker
Maria Grazia Bellocchio
Jacques Bernier
Brigitte Cassini
Catherine Cousin
Katherine Desboeufs
Michel Decoust
Billy Eidi

Ludovic Frochot
Béatrice Hindley
Clara Iacovidou
Bernard Job
Mireille Krier
Alexandre Léger
Luc Le Provost
Béatrice Martin
Julien Medous

Rosa Park
Stephen Power
Ludmil Raïtchev
Alain Ribis
François-Michel Rignol
Michel Runtz
Marie-Paule Siruguet
Philippe Soler

Membres du Jury des Concours précédents

Jury members of the previous competitions

Viviana Amodeo
Diane Andersen
Marc André
Vincenzo Balzani
Maria Grazia Bellocchio
Dominique Boutel
Jean-Christophe Briant
Dana Ciocarlie
Florence Ciocolani
Andrea Corazzari
Maria Isabella de Carli

Michel Decoust
Yves Descharmes
Bernard Desormières
Frédéric Gaussin
Maroussia Gentet
Philippe Hattat
Antoine Hervé
Stevan Kovacs Tickmayer
Adrian Kreda
Wilhem Latchoumia
Denis Levailant

Sooyeon Lim
Guy Livingston
Béatrice Martin
Aline Piboule
Chantal Riou
Michel Runtz
Marika Slater
Alexandre Sorel
Susanna Spaemann
Ralph van Raat
Andrew Zolinsky

Membres du Jury 2023 / **Jury members**

Dana Ciocarlie,
pianiste / **pianist**
(France)

Takuya Otaki,
pianiste / **pianist**
(Japon / **Japan**)

Imri Talgam,
pianiste / **pianist**
(Israël / **Israel**)

EDITORIAL

En 2023, le Concours international de piano d'Orléans junior « Brin d'herbe » célèbre sa 10^e édition. Encore une fois, il sera riche de belles surprises !

Le jury est présidé par Dana Ciocarlie - qui fut la présidente du premier Concours junior - et composé également de deux de nos lauréats, Takuya Otaki et Imri Talgam.

Nous allons avoir le plaisir d'écouter, sous les doigts de nos jeunes candidats, la création d'un grand compositeur français, Gérard Pesson, si proche du clavier et des œuvres pour l'enfance.

Après des années difficiles, continuer à semer des graines et voir naître des brins d'herbe est encore plus important : ce sont eux l'espoir et l'avenir.

Je souhaite à tous une belle et inspirante 10^e édition du Concours !

Isabella Vasilotta
Directrice artistique



© Davide Santi

In 2023, the International piano competition for youth "Brin d'herbe" celebrates its 10th edition. Once again, it will be full of beautiful surprises!

The jury is chaired by Dana Ciocarlie - who was the president of the first Junior Competition - and also composed of two of our laureates, Takuya Otaki and Imri Talgam.

Under the fingers of our young candidates, we are going to hear the creation of a great French composer, Gérard Pesson, so close to the keyboard and works for children.

After difficult years, it is even more important to continue to sow seeds and see blades of grass grow: they are the hope and the future.

I wish everyone a beautiful and inspiring 10th edition of the Competition!

Isabella Vasilotta
Artistic director

CALENDRIER ET INFORMATIONS PRATIQUES

SALLE DE L'INSTITUT,
4 PLACE SAINTE-CROIX, ORLÉANS

- **ÉPREUVES À PARTIR DE 14H :**
JEUDI 20 AVRIL
VENDREDI 21 AVRIL
SAMEDI 22 AVRIL
- **ANNONCE DES RÉSULTATS :**
SAMEDI 22 AVRIL À PARTIR DE 18H30
- **CONCERT FINAL DES LAURÉATS
ET REMISE DES PRIX :**
DIMANCHE 23 AVRIL, 15H

TARIFS

Toutes les épreuves et le concert final des lauréats sont ouverts au public.

- **5€ OU 3€* / DEMI-JOURNÉE :** pour les épreuves des 20, 21 et 22 avril
- **5€ OU 3€* :** concert final des lauréats le 23 avril à 15h
- **PASS** 10€ OU 7€* :** accès à l'ensemble des épreuves et au concert final des lauréats entre le 20 et le 23 avril

*Tarif réduit (sur présentation d'un justificatif en cours de validité) pour les enfants de moins de 12 ans et les demandeurs d'emploi.

Gratuité pour les étudiants et élèves des conservatoires de la Région Centre-Val de Loire.

**Egalement en vente sur www.helloasso.com/associations/orleans-concours-international

Billetterie sur place pendant le Concours

SCHEDULE AND USEFUL INFORMATION

SALLE DE L'INSTITUT,
4 PLACE SAINTE-CROIX, ORLÉANS

- **ROUNDS STARTING FROM 2:00 PM:**
THURSDAY, APRIL 20TH
FRIDAY, APRIL 21ST
SATURDAY, APRIL 22ND
- **PRIZES LIST ANNOUNCE:**
SATURDAY, APRIL 22ND - FROM 6:30PM
- **FINAL RECITAL AND AWARD CEREMONY:**
SUNDAY, APRIL 23RD - 3:00PM

TARIFFS

All the rounds and the final recital of the laureates are open to the public.

- **5€ OR 3€* / HALF DAY:** for the rounds of April 20th, 21st & 22nd
- **5€ OR 3€*:** Final recital of the laureates of April 23rd, 3:00PM
- **PASS** 10€ OR 7€*:** Access to all the rounds and final recital of the laureates between April 20th and 23rd

*Reduced tariff (upon presentation of document evidence), for children under 12 years old and jobseekers.

Free for the students registered in a Conservatory of the Centre-Val de Loire region.

**Also available on www.helloasso.com/associations/orleans-concours-international

Ticketing on site during the Competition

LES PARTENAIRES INSTITUTIONNELS INSTITUTIONAL PARTNERS

Serge Grouard

Maire d'Orléans

Président d'Orléans Métropole

Cette dixième édition du Concours international de piano d'Orléans junior « Brin d'herbe » poursuit sa belle mission : celle de donner le goût du répertoire contemporain à des jeunes pousses au début de leurs études. Cette année, une vingtaine de jeunes pianistes, français et étrangers, sont en lice, salle de l'Institut, pour des présélections autour de trois niveaux : débutant, intermédiaire et avancé. L'œuvre commandée cette année, celle de Gérard Pesson *Dans la prose du monde*, résonne par sa fragilité comme une naissance, un murmure qui se fait langage. Et c'est bien de cela dont il s'agit : permettre à de jeunes pianistes en pleine formation de découvrir et de s'approprier un nouvel univers musical dont ils sauront prendre la mesure avec talent. Un jury international, composé de personnalités spécialisées dans la pédagogie du répertoire contemporain, départagera les meilleures graines de cette nouvelle édition. Et je ne doute pas qu'elles donneront naissance à un excellent cru.

Je vous souhaite, à toutes et à tous, un excellent concours 2023.

Serge Grouard

Mayor of Orléans

President of Orléans Métropole

This tenth edition of the International piano competition of Orléans for youth "Brin d'herbe" continues its beautiful mission: to give a taste of the contemporary repertoire to young people at the beginning of their studies. This year, some twenty young pianists, French and foreign, are competing in the Salle de l'Institut for pre-selections at three levels: beginner, intermediate and advanced. The work commissioned this year, Gérard Pesson's *Dans la prose du monde*, resonates by its fragility as a birth, a whisper that becomes language. And that is what it is all about: allowing young pianists in the midst of their training to discover and appropriate a new musical universe which they will be able to measure with talent. An international jury, composed of personalities specialised in the pedagogy of contemporary repertoire, will select the best seeds of this new edition. And I have no doubt that they will produce an excellent vintage.

I wish you all an excellent 2023 competition.

LES PARTENAIRES INSTITUTIONNELS INSTITUTIONAL PARTNERS

Christine Diacon

Directrice régionale des affaires culturelles du Centre-Val de Loire

Placé sous le haut-patronage du Président de la République, le Concours international de piano d'Orléans est soutenu par de nombreux partenaires institutionnels.

L'État en région Centre-Val de Loire (Direction Régionale des Affaires Culturelles) s'associe à la Ville d'Orléans, la Région, et au Département du Loiret pour contribuer à la réussite du concours dans sa version junior : « Brin d'herbe ».

C'est une des missions premières du ministère de la Culture via ses services en région (DRAC) que de promouvoir la création sous toutes ses formes, notamment musicale, l'insertion professionnelle des jeunes artistes et la démocratisation culturelle. La mise en contact des plus jeunes avec la création d'aujourd'hui est une promesse de découverte, de transmission et de pratique des musiques d'aujourd'hui.

Dans le même temps, ces jeunes virtuoses participent également à la diffusion du répertoire d'hier (œuvres du XX^{ème} siècle) et de demain (créations du XXI^{ème} siècle).

C'est donc à une véritable rencontre entre les compositrices ou compositeurs, les maîtres qui évalueront les performances, les candidat(e)s et le public qu'invite cette manifestation dont le rayonnement national et international est reconnu par tous, en atteste la composition du prestigieux jury qui comprend en 2023 les trois grands pianistes : Dana Ciocarlie, Takuya Otaki et Imri Talgam.

En cette année commémorative de l'orléanais Charles Péguy, le concours peut se réclamer de sa figure tutélaire, lui qui soulignait que :

« La musique est une école de vie ».

Dans cet esprit humaniste de dialogue et d'ouverture, en ces temps de crises multiples, il est essentiel que le piano continue à illustrer et incarner cette « prose du monde », nom de l'œuvre créée par le grand compositeur Gérard Pesson à l'occasion de la commande du concours. Elle sera jouée par tous les candidats, dans cette langue universelle et sensible qui se passe de mots, la musique.

Dans l'attente de la découverte de cette œuvre, du répertoire contemporain, et des nouveaux talents, je souhaite chaleureusement à tous les participant(e)s, aux candidat(e)s, au jury, aux partenaires privés et publics du Concours international de piano d'Orléans junior, au public, à sa directrice artistique et à son président si engagés, une excellente 10^{ème} édition 2023 de « Brin d'herbe » !

Christine Diacon

Regional director for cultural affairs in Centre-Val de Loire

Placed under the high patronage of the President of the Republic, the International piano competition of Orléans is supported by numerous institutional partners.

The State in the Centre-Val de Loire region (Regional Department of Cultural Affairs) joins forces with the City of Orléans, the Region, and the Department of Loiret to contribute to the success of the competition in its junior version: "Brin d'herbe".

It is one of the primary missions of the Ministry of Culture via its regional services (DRAC) to promote creation in all its forms, particularly music, the professional integration of young artists and cultural democratisation. Bringing young people into contact with today's creation is a promise of discovery, transmission and practice of today's music.

At the same time, these young virtuosos also participate in the dissemination of yesterday's repertoire (20th century works) and tomorrow's (21st century creations).

This event, whose national and international influence is recognised by all, is therefore an invitation to a genuine encounter between the composers, the masters who will evaluate the performances, the candidates and the public, as shown by the composition of the prestigious jury, which in 2023 will include the three great pianists: Dana Ciocarlie, Takuya Otaki and Imri Talgam.

In this year commemorating Charles Péguy from Orléans, the competition can claim his tutelary figure, he who underlined that :

"Music is a school of life".

In this humanist spirit of dialogue and openness, in these times of multiple crises, it is essential that the piano continues to illustrate and embody this "prose of the world", the name of the work created by the great composer Gérard Pesson on the occasion of the competition commission. It will be played by all the candidates, in that universal and sensitive language that speaks for itself, music.

In anticipation of the discovery of this work, of the contemporary repertoire, and of the new talents, I warmly wish all the participants, the candidates, the jury, the private and public partners of the International piano competition of Orléans for youth, the public, its artistic director and its president, so committed, an excellent 10th edition 2023 of "Brin d'herbe"!

LES PARTENAIRES INSTITUTIONNELS INSTITUTIONAL PARTNERS

François Bonneau

Président de la Région Centre-Val de Loire

Delphine Benassy

Vice-Présidente à la Culture et à la Coopération Internationale

La Région Centre-Val de Loire porte une attention toute particulière à l'engagement et à la réussite de notre jeunesse. Le désir des jeunes d'agir, de s'engager en tant qu'acteur et actrice à part entière de leur avenir, de s'investir dans de nombreux projets culturels, artistiques, de solidarités ou environnementaux est intact. Nous avons plus que jamais la nécessité de les accompagner, les encourager et révéler leurs actions.

C'est précisément ce que se propose de faire le Concours junior « Brin d'herbe », porté par Orléans Concours International. Cette 10^{ème} édition sera à nouveau l'occasion pour une vingtaine de jeunes pianistes venus du monde entier, de pouvoir découvrir et interpréter des œuvres contemporaines. Écrites spécialement pour l'occasion par Gérard Pesson, ces trois pièces *Dans la prose du monde* permettront à ces jeunes artistes, d'être entendus par un jury international composé notamment d'anciens lauréats et présidé par Dana Ciocarlie.

Valoriser l'engagement de la jeunesse et lui permettre de prendre complètement sa place comme actrice des changements du monde sont des enjeux majeurs pour les années à venir. C'est pourquoi, nous tenons à remercier les organisateurs du Concours international de piano d'Orléans junior « Brin d'herbe », sa Présidente honoraire Mme Françoise Thinat, sa Directrice artistique Isabella Vasilotta, l'association « Orléans Concours International » et son Président, Eric Denut, qui en assurent le succès et contribuent ainsi à la vitalité et au rayonnement culturel de la Région Centre-Val de Loire.

François Bonneau

President of the Région Centre-Val de Loire

Delphine Benassy

Vice-President for Culture and International Cooperation

The Centre-Val de Loire Region pays particular attention to the commitment and success of our youth. The desire of young people to act, to become involved as full actors in their future, to invest in numerous cultural, artistic, solidarity or environmental projects is intact. More than ever, we need to accompany them, encourage them and reveal their actions.

This is precisely what the Junior "Brin d'herbe" competition, supported by Orléans Concours International, aims to do. This 10th edition will once again be an opportunity for some twenty young pianists from all over the world to discover and perform contemporary works. Written especially for the occasion by Gérard Pesson, these three pieces *Dans la prose du monde* will allow these young artists to be heard by an international jury composed of former prize-winners and chaired by Dana Ciocarlie.

Valuing the commitment of young people and enabling them to fully take their place as actors in the changes of the world are major challenges for the years to come. This is why we would like to thank the organisers of the International piano competition of Orléans for youth "Brin d'herbe", its Honorary President Mrs Françoise Thinat, its Artistic Director Isabella Vasilotta, the association "Orléans Concours International" and its President, Eric Denut, who ensure its success and thus contribute to the vitality and cultural influence of the Centre-Val de Loire Region.

LES PARTENAIRES INSTITUTIONNELS INSTITUTIONAL PARTNERS

Marc Gaudet

Président du Conseil départemental
du Loiret

Le Concours international de piano d'Orléans junior « Brin d'herbe » est un événement qui, depuis sa création, attire de nombreux jeunes pianistes jusqu'à 18 ans, et qui a permis à certains lauréats de poursuivre une belle carrière musicale.

Ainsi, tous les deux ans a lieu à Orléans, cet important concours dont la dynamique se construit autour d'un répertoire des XX^e et XXI^e siècles, et la participation au jury de pianistes reconnus, sous la présidence de Dana Ciocarlie.

Conscient que la musique contribue à l'ouverture sur le monde, et de l'importance pour ces jeunes pianistes de s'approprier la musique contemporaine, notamment cette année l'œuvre de Gérard Pesson, le Département du Loiret soutient avec grand plaisir l'organisation de ce 10^{ème} concours du « Brin d'herbe » et formule des vœux de réussite à tous les participants.

Marc Gaudet

President of the Conseil départemental
du Loiret

The International piano competition of Orléans for youth "Brin d'herbe" is an event which, since its creation, has attracted many young pianists until 18 years old, and which has enabled some of the winners to pursue a successful musical career.

Every two years, this important competition takes place in Orléans, with a dynamic built around a 20th and 21st century repertoire, and the participation in the jury of renowned pianists, under the presidency of Dana Ciocarlie.

Aware that music contributes to opening up to the world, and of the importance for these young pianists to take on contemporary music, particularly this year the work of Gérard Pesson, the Loiret Department is delighted to support the organisation of this 10th "Brin d'herbe" competition and wishes all the participants every success.

A portrait of a woman with short, dark hair, looking slightly to the right. She is wearing a dark blue jacket over a light-colored top. The background is a plain, light grey.

JURY 2023





© B. Martinez

DANA CIOCARLIE

Pianiste et Présidente du jury - France

Pianist and jury President - France

Formée aux sources de l'école roumaine de piano comme Dinu Lipatti, Dana Ciocarlie a également étudié à Paris à l'Ecole Normale de Musique et a suivi le cycle de perfectionnement du Conservatoire National Supérieur de Musique dans les classes de Dominique Merlet et Georges Pludermacher. Sa rencontre avec le pianiste allemand Christian Zacharias sera déterminante en particulier pour approfondir l'œuvre pour piano de Franz Schubert.

Son expérience et son talent ont été récompensés par de nombreux prix lors de concours internationaux prestigieux : un Deuxième Prix au Concours International Robert Schumann à Zwickau, le Prix Spécial Sandor Vegh au Concours Geza Anda à Zurich, le Prix International Pro Musicis.

Douée d'un tempérament vif-argent, Dana Ciocarlie possède un vaste répertoire, s'étendant de Jean-Sébastien Bach aux compositeurs d'aujourd'hui. Certains d'entre eux lui ont dédié des œuvres tels Karol Beffa, Frédéric Verrières, Nicolas Bacri, Stéphane Delplace.

Trained in the Romanian piano school like Dinu Lipatti, Dana Ciocarlie also studied in Paris at the Ecole Normale de Musique and followed the advanced cycle of the Conservatoire National Supérieur de Musique in the classes of Dominique Merlet and Georges Pludermacher. Her meeting with the German pianist Christian Zacharias was to be decisive, in particular for the deepening of the piano works of Franz Schubert.

Her experience and talent have been rewarded by numerous prizes in prestigious international competitions: a Second Prize at the Robert Schumann International Competition in Zwickau, the Sandor Vegh Special Prize at the Geza Anda Competition in Zurich, the International Prize Pro Musicis.

Gifted with a lively-silver temperament, Dana Ciocarlie has a vast repertoire, ranging from Johann Sebastian Bach to today's composers. Some of them have dedicated works to her, such as Karol Beffa, Frédéric Verrières, Nicolas Bacri and Stéphane Delplace.



© P. Montisci

Pianiste et Premier Prix du Concours d'Orléans 2016 - Japon

Pianist and First Prize of Orleans Competition, 2016 - Japan

Né au Japon, Takuya Otaki a étudié à l'Université de Musique et des Beaux-Arts d'Aichi, à la Stuttgart Musikhochschule, ainsi qu'au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris.

En février 2016, il remporte le Premier Prix du 12^{ème} Concours international de piano d'Orléans (Prix Blanche Selva, Prix Olivier Greif, Prix Maurice Ohana). En 2017, Takuya Otaki enregistre son premier CD « Belà Bartók et la virtuosité » (label Fy Solstice), se produit en concert notamment en Italie, au Japon, en Bulgarie et en France et est également le pianiste de l'Internationale Ensemble Modern Akademie à Francfort. En 2018 accompagné par l'Orchestre symphonique d'Orléans, il interprète le Concerto n°3 de Bartók. Puis de retour au Japon, il joue à Niigata, avec orchestre, les Concertos n°1 de Tchaïkovsky et n°2 de Chostakovitch et, en récitals à Tokyo, Nagaoka et Nagoya.

Il vit actuellement à Tokyo et joue en tant que soliste, beaucoup de musique de chambre et de musique contemporaine.

Takuya Otaki, who was born in Japan, studied at the Aichi University of Music and Fine Arts, at the Stuttgart Musikhochschule and the Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris.

In February 2016, he won the First Prize at the 12th International piano competition of Orléans (Blanche Selva Prize, Olivier Greif Prize, Maurice Ohana Prize). In 2017, Takuya Otaki recorded his first CD "Belà Bartók and virtuosity" (published by Fy Solstice), he also played concerts in Italy, Japan, Bulgaria and France and was pianist of the Internationale Ensemble Modern Akademie in Frankfurt. In 2018, accompanied by the Symphonic Orchestra of Orléans, he performed Bartók's Concerto No. 3. Then, he returned to Japan where he played, in Niigata, with orchestra, Tchaikovsky's Concerto No. 1 and Shostakovich's Concerto No. 2 and, in recital, in Tokyo, Nagaoka and Nagoya.

He currently lives in Tokyo and plays as a soloist, a lot of chamber music and contemporary music.



IMRI TALGAM

© J.B. Millot

Pianiste et Premier Prix du Concours d'Orléans 2014 - Israël

Pianist and First Prize of Orleans Competition, 2014 - Israel

Imri Talgam est un pianiste et chercheur axé sur l'interprétation de la musique du XX^{ème} siècle et de la musique contemporaine. Depuis qu'il a remporté le Premier Prix du Concours international de piano d'Orléans (France) en 2014, Talgam s'est produit dans le monde entier, notamment en solo avec l'Ensemble Modern, l'Orchestre de la radio de Sarrebruck et les Israeli Contemporary Players.

Talgam a travaillé avec des compositeurs tels que Pierre Boulez, Helmut Lachenmann, Enno Poppe, Unsuk Chin et Peter Eötvös, parallèlement à des collaborations avec de jeunes compositeurs. Il est également lauréat du prix Yvar Mikhashoff pour les commandes, avec Yair Klartag (2017). Parmi ses projets récents figurent de multiples interprétations de Xenakis au piano et au clavecin pour le centenaire du compositeur, ainsi que des performances en duo avec Sarah Saviet.

Parallèlement à ses performances, Talgam est actuellement chercheur postdoctoral à l'École de musique Schulich de l'Université McGill à Montréal. Ses recherches et son enseignement portent sur la complexité rythmique dans la musique classique occidentale contemporaine.

Imri Talgam is a pianist and researcher focused on performance of 20th century and contemporary music. Since winning First prize in the International piano competition of Orléans (France) in 2014, Talgam has performed widely around the world, including solo appearances with Ensemble Modern, the Radio Orchestra of Saarbrücken, and the Israeli Contemporary Players.

Talgam has worked with composers including Pierre Boulez, Helmut Lachenmann, Enno Poppe, Unsuk Chin, and Peter Eötvös, alongside collaborations with younger composers. He is also a recipient of the Yvar Mikhashoff commissioning prize together with Yair Klartag (2017). Recent projects include multiple Xenakis performances on both piano and harpsichord for the composer's centennial, as well as duo performances with Sarah Saviet.

Alongside his performance, Talgam is currently a postdoctoral researcher at McGill University's Schulich School of Music in Montreal. His research and teaching are focused on rhythmic complexity in contemporary Western Classical Music.

PRIX

Tous les candidats recevront un diplôme de participation. Le jury décernera plusieurs prix par niveau (les prix ex-aequo sont possibles).

NIVEAU DÉBUTANT :

Premier Prix : 300 euros
Deuxième Prix : 200 euros
Troisième Prix : 100 euros

NIVEAU INTERMÉDIAIRE :

Premier Prix : 450 euros
Deuxième Prix : 300 euros
Troisième Prix : 150 euros

NIVEAU AVANCÉ :

Premier Prix : 600 euros
Deuxième Prix : 350 euros
Troisième Prix : 200 euros

Un prix par niveau sera attribué à la meilleure interprétation de la pièce imposée, commandée par Orléans Concours International au compositeur français Gérard Pesson, pour un montant global de 400 euros.

Ce prix est offert par l'APEC, Association des Parents d'élèves du Conservatoire d'Orléans.

- Niveau débutant : 100 euros
- Niveau intermédiaire : 130 euros
- Niveau avancé : 170 euros

PRIX EMCY

Sur l'ensemble des candidats, tous niveaux confondus, un candidat recevra le Prix EMCY.

Le lauréat se verra offrir un profil professionnel avec une visibilité internationale sur le site : <https://emcy.org/prize-winners/> avec l'opportunité de concerts (solo, avec orchestre ou musique de chambre), des tournées, des ateliers et des masterclasses.

PRIZES

Every candidates will receive a diploma of participation. The jury will award several prizes for each level (ex-aequo prizes are possible).

BEGINNER LEVEL:

First Prize: 300 euros
Second Prize: 200 euros
Third Prize: 100 euros

INTERMEDIATE LEVEL:

First Prize: 450 euros
Second Prize: 300 euros
Third Prize: 150 euros

ADVANCED LEVEL:

First Prize: 600 euros
Second Prize: 350 euros
Third Prize: 200 euros

One prize per level will be awarded to the best performance of the compulsory piece, commissioned by Orléans Concours International from the French composer Gérard Pesson, amounting to a total of 400 euros.

This prize is offered by APEC, the Orléans Conservatory Parents' Association.

- Beginner level: 100 euros
- Intermediate level: 130 euros
- Advanced level: 170 euros

EMCY PRIZE

Out of all the candidates, at all levels, one candidate will receive the EMCY Prize.

The winner will be offered a professional profile with international visibility on the website: <https://emcy.org/prize-winners/> with the opportunity of concerts (solo, with orchestra or chamber music), tours, workshops and master classes.

À l'occasion de la première édition du **Grand PianO Festival** organisé par la Ville d'Orléans, du 28 juin au 2 juillet, des lauréats de cette 10^e édition du Concours « Brin d'herbe », seront invités à jouer lors d'un concert en plein air, le **mercredi 28 juin 2023** au Parc Pasteur.

Une véritable opportunité pour ces jeunes interprètes qui seront de retour à Orléans en tant que « pianistes invités », quelques mois seulement après avoir participé au Concours !

PRIX SPÉCIAUX EN OPTION

Le concours présente en option des Prix Spéciaux que les candidats peuvent inclure dans leur programme. Il s'agit des prix suivants :

Prix d'improvisation – Prix André Jolivet – Prix Edison Denisov.

• **PRIX D'IMPROVISATION** : montant global (à partager entre les trois niveaux) de 300 euros offert par le Rotary Club d'Orléans. L'improvisation peut se dérouler sur un thème musical court, « à la manière de », sur une grille d'accords, ou en improvisation modale. Le matériel utilisé peut être classique ou se référer au vocabulaire des *Játékok* (accords, clusters, glissandos, contrastes, sonorités, architecture) ou au matériel habituel des pianistes de jazz.

• **PRIX ANDRÉ JOLIVET** : montant global (à partager entre les trois niveaux) de 350 euros offerts par Madame Christine Jolivet-Erlih. Un prix en hommage au compositeur français est offert aux candidats qui présenteront dans leur programme les pièces suivantes d'André Jolivet :

- Niveau débutant : au choix *Berceuse dans un hamac* ou une des pièces de *Chansons naïves*
- Niveau intermédiaire : deux des pièces de *Chansons naïves* ou la *Danse Roumaine* (Ed. Henry Lemoine)
- Niveau avancé : deux pièces au choix des *Cinq danses rituelles*

www.jolivet.asso.fr

• **PRIX EDISON DENISOV** : montant global (à partager entre les trois niveaux) de 300 euros offerts par Madame Ekaterina Denisova. Un prix en hommage au compositeur russe est offert aux candidats qui présenteront dans leur programme, les pièces suivantes :

- Niveau débutant : pièces au choix (durée minimum de 2 minutes) extraites des *Sept Bagatelles* (Ed. Peters)
- Niveau intermédiaire : *Premier Prélude et Pour Daniel* ou *Premier et Deuxième Préludes* (Ed. Alphonse Leduc)
- Niveau avancé : *Troisième Prélude* (Ed. Alphonse Leduc)

SPECIAL PRIZES OPTIONAL

The competition presents also optional Special Prizes that candidates could include in their programme. They are:

Improvisation Prize – André Jolivet Prize – Edison Denisov Prize.

• **IMPROVISATION PRIZE**: prize offered by the Rotary Club d'Orléans, amounting to a total of 300 euros and shared between the 3 levels. The improvisation may be based on a short musical theme, or may be in the style of another composer. The use of a chord sequence or modal scale is also welcomed. The material used can either be classical or refer to jazz or take inspiration from *Játékok's* vocabulary (chords, clusters, glissandos, contrasts, sonorities, architecture).

• **ANDRÉ JOLIVET PRIZE**: prize offered by Ms Christine Jolivet-Erlih, amounting to a total of 350 euros and shared between the 3 levels. A tribute prize to the French composer is offered to the candidates who will present in their programme the following pieces:

- Beginner level: either *Berceuse dans un hamac* or one of the piece of *Chansons naïves*
- Intermediate level: two of the pieces from *Chansons naïves* or *Danse roumaine* (Ed. Henry Lemoine)
- Advanced level: two pieces at the choice of the *Cinq danses rituelles*

www.jolivet.asso.fr

• **EDISON DENISOV PRIZE**: prize offered by Ms Ekaterina Denisova, amounting to a total of 300 euros and shared between the 3 levels. A tribute prize to the Russian composer is offered to the candidates who will present in their programme the following pieces:

- Beginner level: two pieces of your choice from the *Sept Bagatelles* (Ed. Peters)
- Intermediate level: *Premier Prélude et Pour Daniel* or *Premier et Deuxième Préludes* (Ed. Alphonse Leduc).
- Advanced level: *Troisième Prélude* (Ed. Alphonse Leduc).

NOTE D'INTENTION DU COMPOSITEUR

« Dans la prose du monde »

Commande à Gérard Pesson

I. Trois tons de blanc

II. Tout est pluriel

III. Plis d'une phrase rêvée sans fin

J'ai voulu ces trois pièces comme un recueil où les idées, les gestes se répondent. Ce que j'appelle la « prose du monde » serait comme un ensemble de phrases qu'il faut relier (ainsi que les poètes relient les mots) par une écoute active. Des résonances, silences, rythmes bondissants, pixels sonores découpés et nerveux, mécaniques percussives ponctuent ces musiques. Mais c'est pourtant un chant qui traverse les trois pièces. Un chant qu'il faut porter en soi, exprimer, donner aux autres.

Le chant du piano est unique et la manière dont on peut le phraser, même avec deux doigts (une simple tierce mineure par exemple), peut s'avérer d'une grande intensité poétique. C'est ce que j'ai voulu exalter dans ces musiques en proposant des paysages à tracer soi-même. La « prose du monde » c'est aussi le réel sur lequel il faut veiller avec soin, partager, car la puissance de l'art, c'est la réalité sans cesse réinventée.

Gérard Pesson

décembre 2022

NOTE OF INTENT OF THE COMPOSER

"In the prose of the world"

Commission to Gérard Pesson

I. Three shades of white

II. Everything is plural

III. Folds of an endless dreamed phrase

I wanted these three pieces to be a collection where ideas and gestures respond to each other. What I call the "prose of the world" would be like a set of phrases that must be linked (as poets link words) by active listening. Resonances, silences, bouncing rhythms, cut and nervous sound pixels, percussive mechanics punctuate this music. But it is nevertheless a song that runs through the three pieces. A song that must be carried within, expressed and given to others.

The song of the piano is unique and the way in which it can be phrased, even with two fingers (a simple minor third for example), can prove to be of great poetic intensity. This is what I wanted to exalt in this music by proposing landscapes to be traced by oneself. The "prose of the world" is also the real that must be carefully watched over and shared, because the power of art is reality that is constantly reinvented.

Gérard Pesson

December 2022



© P. Montisci

CANDIDATS 2023

2023 CANDIDATES



NIVEAU DÉBUTANT

Chaque candidat devra intégrer dans son programme d'une durée de 8 à 12 minutes :

- L'œuvre imposée de Gérard Pesson, *Trois tons de blanc* (niveau débutant)
- Une œuvre de György Kurtág choisie dans les volumes 1, 2, 3 de *Játékok*
- À compléter avec une ou plusieurs œuvres du répertoire des XX^e et XXI^e siècles
- Un ou plusieurs Prix Spéciaux peuvent, en option, être inclus dans le programme (Improvisation, Jolivet, Denisov)

BEGINNER LEVEL

The candidates are required to perform between 8 and 12 minutes :

- The mandatory piece of Gérard Pesson, *Three shades of white* (beginner level)
- A piece by György Kurtág chosen among the volumes 1, 2, 3 of *Játékok*
- The rest of the program is up to the candidate who can choose one or several pieces from the 20th and 21st centuries' repertoire.
- One or several Special Prizes – which are optional – can be included in the programme (Improvisation, Jolivet, Denisov)



Héloïse Comola Delgado

10 ans, France
CRR Francis Poulenc de Tours

Nicolas Bacri,
L'enfance de l'art : Nocturne n° 1

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 1 :*
Kvintek / Quintes (2)

Claude Arrieu, *Valse*

Claude Debussy,
Le petit nègre

Gérard Pesson,
Dans la prose du monde :
I. Trois tons de blanc



Audrick Coneau-Lotz

9 ans, France
CRD d'Orléans

Gérard Pesson,
Dans la prose du monde :
I. Trois tons de blanc

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 2 :*
Hommage à Bálint Endre

Prix André Jolivet, *Chansons naïves :*
I. En regardant les mouches voler

Dmitri Chostakovitch,
Cahier d'enfant : Histoire gaie

Witold Lutosławski,
Melodie Ludowe / Mélodies folkloriques :
7. Panie Michale / Monsieur Michael

Sergueï Prokofiev,
Musique d'enfants : 4. Tarentelle



Candice Detais Vilain

11 ans, France
CRD d'Orléans

Béla Bartók,
Tíz könnyű zongoradarab / Dix pièces faciles : 5. Este a székelyeknél / Soirée en Transylvanie

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 2 :*
Skálajáték f-p-ban / Jeu de gamme en f et p

Prix André Jolivet, *Chansons naïves :*
III. Chanson pour une poupée bretonne

Prix d'Improvisation

Gérard Pesson,
Dans la prose du monde :
I. Trois tons de blanc

NIVEAU DÉBUTANT BEGINNER LEVEL



Inès El Benna

12 ans, France-Tunisie
Conservatoire Maurice Ohana de Combs-la-Ville

Gérard Moindrot,
De l'autre côté du piano :
Marche sous les étoiles

Gérard Pesson,
Dans la prose du monde :
I. Trois tons de blanc

Heitor Villa-Lobos, *Petizada : Assim*
ninava mamãe / Ainsi berçait maman

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 2 :*
Skálajáték f-p-ban / Jeu de gamme en
f et p

Bruno Giner, *Assemblages 2 :*
Itérations
Mécanisme 2



Erik Hagi

9 ans, Estonie
Tallinn College of Music and Ballet

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 3 :*
Hommage à Farkas Ferenc (3) (Petruska
idézése / évocation de Petrouchka)

Gérard Pesson,
Dans la prose du monde :
I. Trois tons de blanc

Kadri Laanes,
Kheled-zâram / Le Lac du Miroir
Aram Khatchatourian, *Toccata*



Indiya Herrmann

11 ans, France
Conservatoire Maurice Ohana de Combs-la-Ville

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 2 :*
Késervesen / Amèrement (1)

Gérard Pesson,
Dans la prose du monde :
I. Trois tons de blanc

Béla Bartók, *Román népi táncok /*
Six Danses populaires roumaines :
I. Bot tánc / Danse du bâton

Bruno Giner, *Piano traces 2 :*
Récit
(Des)accords

Prix André Jolivet,
Berceuse dans un hamac
Aram Khatchatourian, *Étude*



Melanya Hovanesian

10 ans, France
CRC Patricia Petibon de Montargis

Bohuslav Martinů, *Loutky / Marionnettes,*
Vol. 1 : 4. Pohádka / Conte de fée

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 2 :*
12 Mikrolúdium / 12 Microludes : 5. - 7.
- 9. - 11. (Hommage à André Hajdu) - 12.
(Hommage à Nancy Sinatra)

Prix André Jolivet,
Berceuse dans un hamac

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde :*
I. Trois tons de blanc

Karlheinz Stockhausen, *Tierkreis /*
Zodiaque : 8. Virgo / La Vierge

Béla Bartók, *Gyermekeknek / Pour les*
enfants, Vol. 1 : XXI. Allegro robusto

NIVEAU DÉBUTANT BEGINNER LEVEL



Aladdin Nessi

13 ans, France

Conservatoire Camille Saint-Saëns, Paris 8°

György Ligeti, *Musica Ricercata* :
III. Allegro con spirito

Sofia Goubaïdoulina, *Jouets musicaux* :
2. Le carrousel magique

Prix Edison Denisov,
Sept Bagatelles : N° 2

György Kurtág, ... *feuilles mortes...*

György Kurtág, *Játékok / Jeux*, Vol. 1 :
Hommage à Ligeti

Gérard Pesson,
Dans la prose du monde :
I. *Trois tons de blanc*



Louise Pascha

10 ans, France

EMMD de Saran

György Kurtág, *Játékok / Jeux*, Vol. 1 :
Háromujjas / Jeu avec trois doigts
Galopp / Galop
Hommage à Verdi
Hommage à Bartók

Béla Bartók, *Tíz könnyű zongoradarab /*
Dix pièces faciles : 3. *Tót legények tánca /*
Danse des slovaques

Prix André Jolivet,
Berceuse dans un hamac

Gérard Pesson,
Dans la prose du monde :
I. *Trois tons de blanc*



Ethan Renay

12 ans, France

CRD d'Orléans

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde* :
I. *Trois tons de blanc*

Dmitri Kabalevski, *Variations faciles*,
op. 51 : 7 variations sur un thème
populaire ukrainien

György Kurtág, *Játékok / Jeux*, Vol. 2 :
Valcer (Hommage à Sosztakovics) / Valse
(*Hommage à Chostakovitch*)

Johannes Schöllhorn,
Tango en blanc et gris et noir

György Kurtág, *Játékok / Jeux*, Vol. 2 :
Hommage à Kabalevsky

Prix André Jolivet,
Berceuse dans un hamac



Daniel Reznik

10 ans, France-Ukraine

Conservatoire Nadia et Lili Boulanger, Paris 9°

Frank Michael Beyer,
Avanti : Avanti !

Gérard Pesson,
Dans la prose du monde :
I. *Trois tons de blanc*

Prix Edison Denisov,
Sept Bagatelles : N° 1

Nicolas Bacri, *Quartes à jouer* :
Roi de trèfle
Roi de pique

György Kurtág, *Játékok / Jeux*, Vol. 1 :
(*öt kis zongoradarab*) / (*cinq petites*
pièces pour piano) (1-5)
Hommage à Ligeti

György Ligeti, *Musica Ricercata* :
IV. *Tempo di valse*

NIVEAU DÉBUTANT BEGINNER LEVEL



Jallen Rossi

7 ans, France

CRR du Grand Avignon Olivier Messiaen

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 1 : Tenyeres / Avec les paumes (2)*

Valentino Bucchi, *Le petit prince : II. Sons qui se perdent*

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 1 : Melléütni szabad / Ici, fausses notes acceptées (2)*

Fernando Lopes-Graça, *Música de piano para as crianças / Musique de piano pour les enfants :*

24. *Pequena música chinesa / Petite musique chinoise*

18. *Baixo obstinado / Basse obstinée*

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde : I. Trois tons de blanc*



Jean Rossignol

10 ans, France

Ecole municipale de musique de Saint-Cyprien

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde : I. Trois tons de blanc*

Pierre Sancan, *Pièces enfantines : Jouet mécanique*

Kryštof Mařatka, *Glaces à volonté : ... au Chocolat*

Alain Louvier, *Agrexandrins, Livre 1 :*

6. « Vous les hachez menu comme chair à pâté » (*Corneille, Le menteur*)

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 2 : 12 Mikrolúdium / 12 Microludes*



Ruohan Zhu

8 ans, Angleterre

Cambridge Suzuki Young Musicians

Michel Runtz, *Petits ricochets*

Charlotte Bray, *Chapter One : Tuesday's Child*

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 1 : Prelúdium és valcer C-ben / Prélude et valse en Do*

Tenyeres / Avec les paumes (1)
Virág az ember... / Fleurs nous sommes... (1b)

Prix André Jolivet,

Chansons naïves : V. Carillon

Richard Rodney Bennett, *A Week of Birthdays: Tuesday's Child is full of grace*

Sofia Goubaïdoulina, *Jouets musicaux : 2. Le carrousel magique*

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde : I. Trois tons de blanc*

NIVEAU INTERMÉDIAIRE

Chaque candidat devra intégrer dans son programme d'une durée de 16 à 20 minutes :

- L'œuvre imposée de Gérard Pesson, *Tout est pluriel* (niveau intermédiaire)
- Une œuvre de György Kurtág choisie dans les volumes 3 et 5 de *Játékok*
- À compléter avec une ou plusieurs œuvres du répertoire des XX^e et XXI^e siècles
- Un ou plusieurs Prix Spéciaux peuvent, en option, être inclus dans le programme (Improvisation, Jolivet, Denisov)

INTERMEDIATE LEVEL

The candidates are required to perform between 16 and 20 minutes :

- The mandatory piece of Gérard Pesson, *Everything is plural* (intermediate level)
- A piece by György Kurtág chosen among the volumes 3 and 5 of *Játékok*
- The rest of the programme is up to the candidate who can choose one or several pieces from the 20th and 21st centuries' repertoire
- One or several Special Prizes - which are optional - can be included in the programme (Improvisation, Jolivet, Denisov)



Giulia Battan

12 ans, Italie-France
CRR de Nantes

Claude Debussy, *Children's Corner* :
1. *Doctor Gradus ad Parnassum*

Henry Cowell, *Aeolian Harp*

Prix André Jolivet, *Chansons naïves* :
III. *Chanson pour une poupée bretonne*
V. *Carillon*

Henri Dutilleul, *Blackbird*

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 3* :
Bogács / Chardon

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde* :
II. *Tout est pluriel*

Helmut Lachenmann,
Ein Kinderspiel / Un jeu d'enfant :
6. *Glockenturm / Le clocher*

Guy Reibel, *Mélisonance*



Matteo Buonanoce

18 ans, Italie
Conservatorio Giuseppe Verdi di Torino

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 3* :
Hommage à Petrovics

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 5* :
Postface à Kocsis Zoltán

Prix André Jolivet, *Danse Roumaine*

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde* :
II. *Tout est pluriel*

Arvo Pärt, *Partita, op. 2*

Rodion Chtchedrine, *Basso ostinato*

Isaak Berkovich, *Toccata*

Ernő Dohnányi, *4 rapszódia / Quatre rhapsodies, op. 11 : N° 3 en Do majeur*



Can-Matteo Giansily

13 ans, France-Turquie
CRR Pierre Cochereau de Nice

Maurice Ravel,
Le Tombeau de Couperin : I. *Prélude*

Alexandre Scriabine,
Trois Études, op. 65 : 2. Allegretto

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 5* :
An apocryphal hymn (in the style of Alfred Schnittke)

3 in memoriam : 2. Hommage tardif à Karskaya

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde* :
II. *Tout est pluriel*

Prix d'Improvisation

Robert Muczynski, *Toccata, op. 15*



Yvan Marquant

12 ans, France
Conservatoire Jacques Ibert, Paris 19^e

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 3 :*
(scherzo)

György Ligeti, *Musica Ricercata :*
III. *Allegro con spirito*

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde :*
II. *Tout est pluriel*

Nino Rota, *Quindici Preludi / Quinze*
préludes : 3. Allegretto con spirito

Prix d'Improvisation, *Jeux*

Prix André Jolivet, *Danse Roumaine*

Jean-Pierre Armanet,
Six micro-morceaux : Réveil Matin



Aliocha Matheron

15 ans, France
CRR de Boulogne-Billancourt

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde :*
II. *Tout est pluriel*

György Kurtág,
Játékok / Jeux, Vol. 3 : Felhangjáték /
Jeu avec les harmoniques (4)

Claude Debussy, *Préludes, Livre II :*
8. *Ondine*

Prix Edison Denisov, *Trois préludes :*
Premier Prélude
Deuxième Prélude

Kazimierz Serocki, *Suita preludiów /*
Suite de préludes : 3. Agitato

Sergueï Prokofiev, *Roméo et Juliette,*
op. 75 : 6. Les Montaigu et les Capulet



Alexandra Natal

11 ans, France
CRR Francis Poulenc de Tours

Béla Bartók, *Román népi táncok /*
Six Danses populaires roumaines

Aaron Copland, *The Cat and the Mouse*

Sergueï Prokofiev - Nathan Perelman,
Valse de l'opéra « Guerre et Paix »

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 3 :*
Bogáncs / Chardon
Hommage à Szervánszky

Prix André Jolivet, *Chansons naïves :*
II. *Noël du petit ramoneur*

III. *Chanson pour une poupée bretonne*

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde :*
II. *Tout est pluriel*



Senkei Oshima Ciccone

13 ans, France-Japon
CRR de Boulogne-Billancourt

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde :*
II. *Tout est pluriel*

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 3 :*
Játék a végtelennel / Jeu avec l'infini

Helmut Lachenmann,
Ein Kinderspiel / Un jeu d'enfant :
1. *Hänschen klein / Petit Hans*

Claude Debussy, *Préludes, Livre II :*
3. *La Puerta del Vino*

Luciano Berio, *Six encores : Brin*

Prix André Jolivet, *Danse Roumaine*

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 5 :*
Mándy Margit harangjai / Cloches pour
Margit Mándy

Paul Constantinescu, *Joc Dobrogean /*
Danse de Dobrogea



Rose Potier

13 ans, France
CRD de Saint-Omer

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde* :
II. Tout est pluriel

Sergueï Prokofiev, *Visions fugitives* :
V. Molto giocoso
X. ridicolosamente

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 3* :
(Így történt...)/ (cela s'est passé ainsi...)
12 új mikrolúdium / 12 nouveaux micro-
ludes : 9. Konok Ász / La bémol obstiné

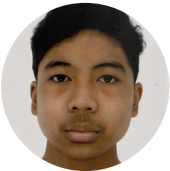
Henri Dutilleux, *Au gré des ondes* :
V. Hommage à Bach

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 3* :
Árnyjáték / Jeu d'ombres (3)
Hommage à Ránki György

Luciano Berio, *Six encores* : Brin

Rose Potier, ...d'herbe

Olivier Messiaen, *Huit préludes* :
1. La colombe



Irintsoa Rakotondratsima

15 ans, France
Conservatoire Maurice Ohana de Combs-la-Ville

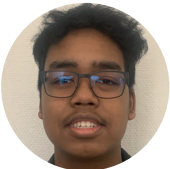
Gérard Pesson, *Dans la prose du monde* :
II. Tout est pluriel

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 3* :
Hommage à Ránki György

György Ligeti, *Musica Ricercata* :
III. Allegro con spirito

Prix André Jolivet, *Danse Roumaine*

Aaron Copland, *The Cat and the Mouse*



Tsiory Rakotondratsima

16 ans, France
Conservatoire Maurice Ohana de Combs-la-Ville

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 5* :
Postface à Kocsis Zoltán

Olivier Messiaen, *Huit préludes* :
1. La colombe

Bruno Ginier, *Deux ou trois choses d'elle...*

Prix André Jolivet, *Danse Roumaine*

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde* :
II. Tout est pluriel



Alexandre van Rossum

14 ans, France
Cours particuliers

Jean Sibelius, *Cinq morceaux*
(« Les Arbres »), op. 75 : 5. Granen /
Le sapin

Aaron Copland, *The Cat and the Mouse*

Sofia Goubaidoulina, *Toccata - Troncata*

György Kurtág, *Játékok / Jeux, Vol. 5* :
Capriccioso - luminoso

*Maros Judit és az anyakönyv / Fanfare pour
le mariage de Judit Maros*

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde* :
II. Tout est pluriel

NIVEAU AVANCÉ

Chaque candidat devra intégrer dans son programme d'une durée de 22 à 25 minutes :

- L'œuvre imposée de Gérard Pesson *Plis d'une phrase rêvée sans fin* (niveau avancé)
- À compléter avec une ou plusieurs œuvres au choix dans le répertoire des XX^{ème} et XXI^{ème} siècles dont au moins une œuvre composée après 1970
- Un ou plusieurs Prix Spéciaux peuvent, en option, être inclus dans le programme (Improvisation, Jolivet, Denisov)

ADVANCED LEVEL

The candidates are required to perform between 22 and 25 minutes :

- The mandatory piece of Gérard Pesson *Folds of an endless dreamed phrase* (advanced level)
- The rest of the programme is up to the candidate, who can choose one or several pieces from the 20th and 21st centuries' repertoire, but must include at least one piece written after 1970
- One or several Special Prizes - which are optional - can be included in the programme (Improvisation, Jolivet, Denisov)



Max Grimm

17 ans, Allemagne

Latina August Hermann Francke, Halle an der Saale

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde* :
III. *Plis d'une phrase rêvée sans fin*

Pierre Boulez, *Douze notations* :
N^{os} 8. - 9. - 10. - 11. - 12.

Luigi Nono,

... *sofferte onde serene* ... /
... *serene onde sofferte* ...



Kadri Meitus

17 ans, Estonie

Tallinn College of Music and Ballet

Erkki-Sven Tüür,
Piano Sonata : I. *Presto*

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde* :
III. *Plis d'une phrase rêvée sans fin*

Witold Lutosławski,
Dwie etudy / Deux études : 1. *Allegro*

Urmas Sisask, *Tähistaeva tsükk nr. 2*,
"Lõunataevas" / *Cycle des constellations*
no 2, « Ciel austral » : 5. *Kentaur -*
Kirgastumine / Le Centaure - Illumination

Heino Eller, *Seitse prelüüdi / Sept*
préludes, Cahier I : 5. *Prélude en Do*
dièse mineur



Paul Wang

15 ans, Canada

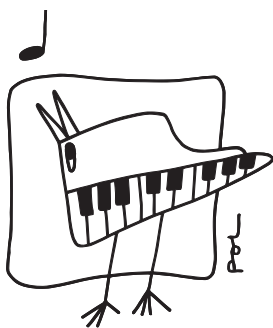
Hamm Private Piano Studio, Vancouver

John Psathas, *Jettatura*

Henri Dutilleux, *Au gré des ondes* :
I. *Prélude en berceuse*
V. *Hommage à Bach*
VI. *Étude*

Gérard Pesson, *Dans la prose du monde* :
III. *Plis d'une phrase rêvée sans fin*

Arno Babadjanian, *Poème*



REMERCIEMENTS

- À tous les membres de l'association Orléans Concours International, à tous les bénévoles et familles d'accueil et plus particulièrement à : Laure Bonnemaïson, Antoine de Bouville, Sylvie Dumas, Jean Gauthier, Annick Foucher, Martine Hallard, Marie-Jo et Philippe Jeansolin, Hélène Kaffès, Catherine Mounier, Meryem et Patrick Nachbaur, Christine Pietri, Simone Pinon, Jacques Poupa, Jean-Noël et Odile Quidet.
- À toute l'équipe du Conservatoire à Rayonnement Départemental d'Orléans.
- Aux donateurs particuliers qui contribuent au Fonds pour les jeunes pianistes du XXI^e siècle : Françoise Bordes, Marie-Jo et Philippe Jeansolin, Michèle Laffaille, Anita Montaigu, Tiana Randrianarivelo, Patrice Ridoux, Jean-François Soutenain, Françoise Thinat.

Présidente honoraire et Fondatrice :

Françoise Thinat

Président :

Eric Denuit

Directrice artistique :

Isabella Vasilotta

Vice-présidente :

Catherine Mounier

Trésorier :

Jean-Noël Quidet

Secrétaire :

Patrick Nachbaur

Administratrice - Chargée de communication :

Adeline Delterme

Chargée de production et d'administration :

Aurélie Thiroit

Service civique :

Daphnée Conrad

Présentation du concours :

Maxime Larouy

Ingénieur du son et vidéo :

Bertrand Stasi

Accord des pianos :

Lionel Labriffe

Les stagiaires étudiants du Conservatoire d'Orléans

Photographe :

Patrick Nachbaur

Création illustrations :

Pol

Graphisme :

Benoit Matrimon

Impression :

Pixartprinting

Orléans Concours International est membre de :



**Alink - Argerich
Foundation**



European Union of Music
Competitions for Youth

**FUTURS
COMPOSÉS**
RESEAU NATIONAL
DE LA CREATION
MUSICALE

LE PIANO
BUISSONNIER.



AU FESTIVAL
BRIN D'HERBE

POL accompagne depuis de nombreuses années le Concours international de piano d'Orléans junior "Brin d'herbe" avec la création d'illustrations qui deviennent ensuite les affiches de notre Concours.

Venez découvrir l'exposition "En toutes lignes", du 20 au 23 avril, hall de la Salle de l'Institut à Orléans, qui retrace toute l'histoire des affiches du Concours "Brin d'herbe".



PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



Direction régionale
des affaires culturelles



PARTENAIRES PRIVÉS



PARTENAIRES PRIX ET RÉCOMPENSES



Association des amis
d'**André Jolivet**

ROTARY ORLÉANS



**EKATERINA
DENISOVA**



**CONCOURS
INTERNATIONAL
DE PIANO
D'ORLÉANS**
REPERTOIRE
XX-XXI

**CONCOURS INTERNATIONAL DE PIANO D'ORLÉANS JUNIOR « BRIN D'HERBE »
ORGANISÉ PAR ORLÉANS CONCOURS INTERNATIONAL (OCI)**

5 PLACE DE LA RÉPUBLIQUE - 45000 ORLÉANS - FRANCE
TÉL. : +33 (0)2 38 62 89 22 - E-MAIL : INFO@OCI-PIANO.FR



Facebook / YouTube :
Concours international de piano d'Orléans

WWW.OCI-PIANO.COM